



UNHCR
The UN Refugee Agency

التعليم حول اللاجئين

المنهاج
الابتدائي

12 - 9
عاماً

www.unhcr.org/ar/5b5718bc4.html

يمكنك العثور على مزيد من المواد على:

© UNHCR 2017

قبل أن تبدأ

ملاحظة حول إدراج اللاجئين وطالبي اللجوء والمهاجرين في تخطيط الدروس.



قد يواجه الأشخاص عديمو الجنسية صعوبة في الوصول إلى الحقوق الأساسية مثل التعليم والرعاية الصحية والتوظيف وحرية التنقل وغيرها. بدون هذه الأمور، غالباً ما يواجهون عقبات وخيبة أمل.

كن حذراً أثناء استخدام كلمات مثل "بلاد" و"جنسية" إذا كان صفك يضم أطفالاً عديمي الجنسية. يمكنك بدلاً من ذلك استخدام عبارة "ديارك" أو "مجتمعك".

قبل القيام بأي أنشطة حول موضوع اللاجئين واللجوء والجنسية والمهاجرين، يُرجى التفكير لبعض الوقت بالتلاميذ المتواجدين في صفك. هل بعضهم من اللاجئين، أو في مسار عملية طلب اللجوء، أو من عديمي الجنسية؟ إذا كان الأمر كذلك، فكّر بالتحدث معهم ومع أهلهم بحسب أعمارهم.

وإذا أمكن، ضمّن الأفكار والمعلومات التي تحصل عليها من الأهل والأطفال في الصفوف وأشير إليهم للإجابة على الأسئلة إذا، وفقط إذا، عبّروا صراحةً بأنهم مهتمون بالإجابة على الأسئلة أو التحدث عن هذه القضايا.

لا يتمتع الأشخاص عديمو الجنسية بجنسية أي دولة. يمكن أن يحدث انعدام الجنسية في العديد من الحالات المختلفة. على سبيل المثال، قد لا يتم الاعتراف ببعض الجماعات العرقية أو الدينية بموجب القوانين الوطنية كمواطنين في تلك البلاد، ويولد بعض الأطفال خارج بلد جنسية والديهم ولا يستطيعون الحصول على جنسية بلاد والديهم أو جنسية البلاد التي وُلدوا فيها. ولعدد من الدول على مستوى العالم قوانين لا تسمح للأمهات بنقل جنسيتهن لأطفالهن.

لمحة عامة

يحتوي هذا المنهاج على ثلاثة أقسام:

1. الاحتراف بالتنوع

يقدم هذا القسم ثقافات من كل أنحاء العالم ويُشجع الأطفال على الاستكشاف واللعب، مستخدمين الأفكار والألعاب والموسيقى والتحيات المتبادلة والأطعمة التي تنتمي إلى تلك الثقافات. يتم تشجيع الأطفال على مقارنة أوجه التشابه والاختلاف بيننا والتباهي بها.

أهداف التعلم

استكشاف الثقافات الجديدة والاطلاع عليها ومناقشتها في حياتي المنزلية.

فهم أن تلك الاختلافات هي ما يجعل عالمنا متنوعاً وغنياً.

فهم أن الناس في مناطق مختلفة من العالم لديهم طرق مختلفة للتفاعل والتعبير عن أنفسهم.

2. فهم الوافدين الجدد

يركز هذا القسم على تجربة الصف مع وافدين جدد فيه. وهو يركز على ما قد يكون عليه تعلم لغة جديدة، ولعب ألعاب جديدة، وتكوين صداقات جديدة، وتجربة يوم دراسي كوافد جديد إلى المدرسة.

أهداف التعلم

تشجيع التعاطف مع الأطفال الجدد في الصف.

فهم الأسباب التي من ورائها يشكّل وصول أطفال جدد إلى مدرستنا وصفنا تجربةً مخيفة ومثيرة.

3. خلق بيئة سلمية

يشجع هذا القسم الأطفال على تطوير قواعد الصف التي تحافظ على صف سلمي، والالتزام بها. إنه يشجع الأطفال على إعادة النظر في سلوكهم وكيف يمكن أن يؤثر على أفراد آخرين في الصف، وكذلك الاعتزاز بسلوكهم وسلوك الآخرين الإيجابي.

أهداف التعلم

فهم كيف يمكن لصفنا أن يعمل معاً لخلق تجربة أفضل وأكثر سعادة للجميع.

فهم كيف يمكن لهذه المشاعر أن تدفعني إلى التفاعل بطرق مختلفة.

فهم المشاعر التي تخالجي بشكل يومي في الصف.



ما فوق الابتدائي

1. أنشطة للتعرف على التنوع من مختلف الثقافات والبلدان والاعتزاز به.

في هذه الأنشطة، قد ترغب في استبدال أحد الأنشطة أو العادات الخاصة بدولة أو ثقافة ما بأنشطة بلدهم أو ثقافتهم إذا كانوا راغبين ولديهم وقت للعمل معك. خذ وقتك للتأكد من أن الأهل مرتاحون لتعليمك هذا الموضوع وادعهم للانضمام إلى الدورات التي تقوم بها.

هذه فرصة لتوسيع آفاق الأطفال وتقبُّل أوجه التشابه والاختلاف الموجودة في مختلف الثقافات والبلدان. اعثر على فرصة للتحدث مع أهل الأطفال في صفك الذين يأتون من أماكن مختلفة واسألهم هل يرغبون في المشاركة في الأنشطة الموضحة أدناه.

1.1 طرق مختلفة لتبادل التحيات

اذكر القاعدة: "متى أُلقيت عليك التحية، يجب أن تذهب وتلقي التحية على أربعة أشخاص آخرين بالطريقة نفسها". ثم تُظهر طريقة قديمة لإلقاء التحية على شخص ما باختيار أحد الأطفال وقول التحية أو القيام بها. يمكنك بعد ذلك ممارسة تحية أكثر حداثة بالطريقة نفسها.

اطلب من الأطفال تبادل التحية والتفكير في كيفية اختلاف هذه التحيات. ثم اسألهم عن التحيات في بلدكم أو ثقافتهم. كيف يلقون التحية على أجدادهم أو أهلهم، وكيف يلقون التحية على أصدقائهم؟ هل يمكنهم المقارنة بين الطرق القديمة والجديدة لتبادل التحية، أو بين طرق تبادل التحية في بلدان وثقافات أخرى؟

يمكنك تجربة نشاط حيث يحتاج الأطفال إلى إلقاء التحية على ما لا يقل عن أربعة أشخاص بإحدى التحيات كل صباح لمدة أسبوع.

2.1 التحيات على الخريطة

متى أُرسيّت قواعد تبادل التحيات من مختلف الأزمنة والثقافات والبلدان التي تريدون درسها، الق نظرة مع صفك على خريطة العالم وانظروا من أيت تأتي تلك التحيات. كبديل، قم بذلك ثقافة تلو أخرى أو بلد تلو آخر. ضع ملصقاً على كل موقع.

قسّم الأطفال إلى مجموعات للمناقشة واجعلهم يكتبون ما قد يعرفونه عن هذه الأماكن.

شجعهم على المناقشة وتدوين كل ما يفكرون به أو يعتقدون به أو يعرفونه عن البلدان، بما فيها بلادهم. إذا وجدوا صعوبة، حاول أن تسألهم عن اللغة أو الطعام أو الموسيقى.

اسألهم هل التقوا بأحد ما من تلك البلدان أو زاروها. احتفظ بالملاحظات لاستخدامها لاحقاً.

3.1 موسيقى من كل أنحاء العالم

اختر إحدى الثقافات أو البلدان التي ناقشتهم. شغل بعض الموسيقى الشعبية (الفولكلورية) واطلب من الأطفال رسمها، أو وصفها، أو نقر إيقاع لها، أو الرقص عليها. اسألهم الأسئلة التالية:

ما العواطف التي يشعرون بها؟

ما الألوان التي يسمعونها؟

إذا كان عليهم أن يتخلوا الموسيقى كحيوان، فأبي حيوان سيكون؟

متى استمعتهم إلى الموسيقى، اطلب من الأطفال تخمين من أين تأتي هذه الموسيقى، ثم تحديد الثقافة أو البلاد الصحيحة من الثقافات أو البلدان التي تعلموها حتى الآن. استمر في هذا النشاط مع موسيقى شعبية أخرى ثم مع المزيد من الموسيقى المعاصرة.

كرر ذلك مع قطعة من الموسيقى الشعبية والموسيقى المعاصرة من المنطقة التي أنتم فيها.

قسم الطلاب إلى مجموعات صغيرة واطلب منهم أن يقارنوا بين الموسيقى الشعبية في ثقافتهم أو بلادهم والموسيقى المعاصرة في منطقتهم. اطلب منهم أن يفعلوا الشيء نفسه بالنسبة للمقطوعات الأخرى التي استمعوا إليها. وأخيراً، اطلب منهم أن يقارنوا بين الموسيقى الشعبية في المكان الذي ينتمون إليه والمقطوعات الجديدة التي استمعوا إليها.

ناقش هذه الأنشطة مع أي من مدرسي الموسيقى الذين يمكنك الوصول إليه، وأكد الأنشطة الإضافية، يمكنهم كتابة كلمات لأغنية، وحتى تأليف الموسيقى في صف الموسيقى بأسلوب إحدى المقطوعات الموسيقية التي تم الاستماع إليها.

4.1 أطعمة من كل أنحاء العالم

اطلب من الطلاب في مجموعات صغيرة التحدث عما يأكلون عادة على الإفطار. ناقش على مستوى الصف بالطلب من شخص واحد الكلام عن محادثة كل مجموعة حول ما يتناول الجميع.

ضع قائمة بالأطعمة واسأل الطلاب إن كانوا يعلمون كيف يحضرون كل ذلك. اطلب منهم كتابة وصفات أي طعام يعرفون تحضيره لوجبة الفطور. علق الوصفات على الجدار وأعد منها نسخاً للجميع.

قدّم وجبات الإفطار الشعبية من الدول التي تعرفتم عليها.

إذا كان ذلك ممكناً، قم بإعداد دروس الطبخ حيث يمكن للأطفال طهي وجبة الإفطار وأكل الأطعمة في وقت الوجبة الخفيفة. اعرض الوصفة في الصف مع الآخرين واعط الجميع نسخة منها.

يمكنك تعيين واجباً منزلياً حيث يعد الطلاب لأسرهم إحدى وجبات الإفطار. ضع في الاعتبار أن بعض العائلات قد لا تملك ميزانية للقيام بذلك. إذا كان الأمر كذلك، تحقق إن كان بالإمكان الطهي معاً في الصف.

5.1 ألعاب من كل أنحاء العالم

قدم ألعاباً من مختلف البلدان والثقافات للأطفال في مجموعات صغيرة. امنحهم 20 دقيقة للعب بالألعاب من اختيارهم ثم بدلها في ما بينهم.

إذا كانت الألعاب عبارة عن ألعاب في الهواء الطلق، فتتحقق إن كان بإمكانكم الخروج إلى الهواء الطلق لمدة 20 دقيقة قبل موعد الاستراحة المحدد أو بعدها، والعبوا الألعاب معاً.

في مرحلة ما، اجمع الصف في مجموعة لإعادة التذكير بقواعد الألعاب وكيف لعبتم.

اسأل الأطفال هل هذه الألعاب مشابهة للألعاب التي لعبتموها من قبل؟

اسألهم عما كانت الأشياء المفضلة لديهم في الألعاب والأشياء الأقل تفضيلاً.

اطلب من الأطفال من خلال مجموعات صغيرة أو بشكل فردي كتابة قواعد الألعاب أو رسمها معاً أو إنشاء لعبتهم الخاصة بناءً على بعض سمات الألعاب التي تعلموها.

2. أنشطة للمساعدة على فهم تجربة الوافدين الجدد إلى البلاد والصف

1.2 تعلّم لغة جديدة

امنح كل طفل ورقة عمل لنص بلغة لا يفهمها. اطلب منهم ملأها بأسئلة مصاحبة، على سبيل المثال: **”ماذا تعني الجملة الأولى؟“** **”هل هو سؤال أم جملة عادية؟“**

امنحهم 10 دقائق.

كبديل لإعطاء الأطفال نصاً بلغة لا يفهمونها، يمكنك إعداد ورقة عمل بطباعة بعض الأسئلة العشوائية وعكس الكلمات وقلبها مستخدماً هذا الموقع الإلكتروني:

textmechanic.com/text-tools/obfuscation-tools/reverse-text-generator/

أخيراً، اطلب من الأطفال أن ينقسموا إلى مجموعات صغيرة وأن يكتبوا دليلاً عن بلدهم وصفهم للتلاميذ الجدد والأسر الجديدة. يمكن مشاركة هذا الدليل في كل المدرسة مع العائلات الجديدة.

2.2 ما الذي تعلمناه؟

خذ الملاحظات التي أدلى بها الأطفال عما فكروا فيه عن مختلف البلدان والثقافات من النشاط 1.2. اسأل الأطفال حول الأمور التي تعلموها عن البلدان والثقافات المختلفة التي تتوافق مع أفكارهم الأصلية أو تختلف عنها. قد يشمل ذلك التحيات واللغة والألعاب والطعام والموسيقى.

اسألهم إن كانوا يعتقدون بأن الطلاب القادمين إلى صفهم قد يكون لديهم أفكار مسبقة حول ما قد يكون عليه بلدهم أو صفهم.

3. أنشطة من أجل صف سلمي وبيئة تعليمية بناءة للجميع

2.3 وضع مجموعة من القواعد للصف

بناءً على الأنشطة السابقة، كنشاط للمجموعة كاملة أو في مجموعات صغيرة، اطلب من الأطفال وضع قواعد للصف. شجعهم على التفكير بقواعد يمكن أن تفيد الجميع، بمن فيهم الوافدون الجدد.

متى تم وضع كل قاعدة، اكتبها على ورقة كبيرة وأبقِ القواعد في الصف طوال العام. ارجع إليها وشجع الأطفال على الرجوع إليها خلال النهار.

1.3 إيجاد السلام في داخلي

اطلب من التلاميذ كمجموعة التفكير في أوقات شعروا فيها بالحزن أو الغضب أو الانزعاج أو الإحباط.

ذكرهم أن ذلك ما قد يشعر به الوافدون الجدد وهم يتعلمون أموراً جديدة عن الصف والبلد.

ضع قائمة بأنواع الأمور التي يمكنكم القيام بها لتهدئة تلك المشاعر ومعالجتها. علق القائمة على الجدار.

يمكنك العثور على مزيد من المواد على:

www.unhcr.org/ar/5b5718bc4.html

هذه المواد التعليمية من إعداد: ميالي درميش
المعلومات الخاصة بخطط الدرس حول التنوع في الصف: آلان أووموغامبي،

نيالا خليل، وهبة الله إبراهيم UNHCR
© 2017